

# Siyahamba

*We are marching in the light of God*

Zulu tradicional

Joyfully = 120

Sopran *mf* Si-ya - ham Si ya - ham Si-ya - 1. hamb' e - ku - kha -  
2. march - ing in the  
3. u

Alt *mf* Si-ya - ham Si ya - ham Si-ya - 1. hamb' e - ku - kha -  
2. march - ing in the  
3. u

Tenor *mf* Si-ya - ham Si ya - ham Si-ya - 1. hamb' e - ku - kha -  
2. march - ing in the  
3. u

Bas *mf* Si-ya - ham Si ya - ham Si-ya - 1. hamb' e - ku - kha -  
2. march - ing in the  
3. u


6  
S. nyen' kwen - khos'. Si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. Si - ya -  
light of God, we are march - ing in the light of God. We are


A. nyen' kwen - khos'. Si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. Si - ya -  
light of God, we are march - ing in the light of God. We are


T. nyen' kwen - khos'. Si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. Si - ya -  
light of God, we are march - ing in the light of God. We are


B. nyen' kwen - khos'. Si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. Si - ya -  
light of God, we are march - ing in the light of God. We are

9

S.    
 hamb' e - ku - kha - nyen' kwen-khos'. — Si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. —   
 march - ing in the light of God, — we are march - ing in the light of God. —

A.    
 hamb' e - ku kha - nyen' kwen-khos'. — Si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen-khos',   
 march - ing in the light of God, — we are march - ing in the light of God,

T.    
 hamb' e - ku - kha - nyen' kwen-khos'. — Si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen-khos',   
 march - ing in the light of God, — we are march - ing in the light of God,

B.    
 hamb' e - ku - kha - nyen' kwen-khos'. — Si - ya hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. —   
 march - ing in the light of God, — we are march - ing in the light of God. —

12

S.    
 Si - ya - ham - ba, u u, si ya -   
 We are march - ing, u u, we are


A.    
 nyen' kwen-khos'. — Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -   
 light of God. — We are march - ching, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are

T.    
 nyen' kwen-khos'. — Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -   
 light of God. — We are march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are

B.    
 Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -   
 We are march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are

15


S.    
 hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. \_\_\_\_\_ Si - ya - ham - ba, \_\_\_\_\_  
 march - ing in the ligh of God. \_\_\_\_\_ We are march - ing, \_\_\_\_\_


A.    
 hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos', nyen' kwen - khos'. \_\_\_\_\_ Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -  
 march - ing in the light of God, light of God. \_\_\_\_\_ We are march - ing, march - ing, we are


T.    
 hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos', nyen' kwen - khos'. \_\_\_\_\_ Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -  
 march - ing in the light of God, light of God. \_\_\_\_\_ We are march - ing, march - ing, we are


B.    
 hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. \_\_\_\_\_ Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -  
 march - ing in the light of God. \_\_\_\_\_ We are march - ing, march - ing, we are

18

S.    
 u - u, si ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. \_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_ 2. We are  
 u u, we are march - ing in the light of God. \_\_\_\_\_ 3. U - u *p* 4. Si - ya  
 God. \_\_\_\_\_

A.    
 ham - ba, ham - ba, si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. \_\_\_\_\_ 2. We are *p*  
 march - ing, march - ing, we are march - ing in the light of God. \_\_\_\_\_ 3. U - u 4. Si - ya  
 God. \_\_\_\_\_

T.    
 ham - ba, ham - ba, si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. \_\_\_\_\_ 2. We are  
 march - ing, march - ing, we are march - ing in the light of God. \_\_\_\_\_ 3. U - u *p* 4. Si - ya  
 God. \_\_\_\_\_

B.    
 ham - ba, ham - ba, si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'. \_\_\_\_\_ 2. We are *p*  
 march - ing, march - ing, we are march - ing in the light of God. \_\_\_\_\_ 3. U - u 4. Si - ya  
 God. \_\_\_\_\_

22

S. hamb' e ku-kha - nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-nyen' kwen-khos'. Si-ya -

A. hamb' e ku-kha - nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-nyen' kwen-khos'. Si-ya -

T. hamb' e ku-kha - nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-nyen' kwen-khos'. Si-ya -

B. hamb' e ku-kha - nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-nyen' kwen-khos'. Si-ya -

*Siyahamba* (napsaná Andriesem Van Tonderem a možná jím složená, nebo možná zuluská lidová píseň) je jihoafrická hymna, která se stala populární v severoamerických církvích v 90. letech 20. století. Název znamená „Jdeme na pochod“ nebo „Kráčíme“ v jazyce Zulu.

*"Siyahamb' ekukhanyen' kwenkhos'" - Kráčíme ve světle Božím*  
 /si-ja-hamb' - e-ku-ka-něn' - kwen-kós'/  
*"Siyahamba... ooh" - Pochodujeme... ooh*  
 /si-ja-ham-ba - u-ú/

1. Předehra na bongo
2. Úvod
3. Siyahamba
4. We are marching in the light of God
5. Brumendo na vokál "u" do 11. taktu, od 12. taktu anglický text s tleskáním na 2. dobu
6. Seconda volta = závěr

!!! pozor na předepsané akcenty a crescendo na půlových notách a v závěru !!!  
 !!! ve slabice hamb' - zní "m", "b" nepatrně připojit k následujícímu "e"!!!  
 !!! od předposledního taktu ritardando !!!

26

S. hamb' e ku-kha - nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-nyen' kwen-khos'. *f* rit.

A. hamb' e ku-kha - nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-nyen' kwen-khos'. *f* rit.

T. hamb' e ku-kha - nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-nyen' kwen-khos'. *f* rit.

B. hamb' e ku-kha - nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-nyen' kwen-khos'. *f* rit.